

XIX. évfolyam, 16. szám, 2015

Agrárpiaci Jelentések  
ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS ÉS BOR

**Zöldség, Gyümölcs és Bor**  
**XIX. évfolyam, 16. szám, 2015**

Megjelenik kéthetente  
2015. augusztus 26.

**Felelős szerkesztő**  
Dr. Stummer Ildikó

**Szerzők**  
Isépy Anett  
isepy.anett@aki.gov.hu  
Szente-Orbán Csaba  
szente-orban.csaba@aki.gov.hu  
Varga Viktória  
varga.viktoria@aki.gov.hu  
Ecsediné Wanek Zsuzsanna  
wanek.zsuzsa@aki.gov.hu

**Kiadó**  
Agrárgazdasági Kutató Intézet  
H-1093 Budapest, Zsil utca 3-5.  
Postacím: H-1463 Budapest, Pf.: 944  
Telefon: (+36 1) 476-6093  
Fax: (+36 1) 217-8111  
www.aki.gov.hu  
aki@aki.gov.hu  
https://pair.aki.gov.hu

ISSN 1418 2130

A Zöldség, Gyümölcs és Bor piaci jelentésen kívül kínáljuk még a Baromfi; Élőállat és Hús; Tej és Tejtermékek; Gabona és Ipari Növények piaci jelentéseket is.

A kiadványokkal kapcsolatban részletes felvilágosítást ad:  
Mihók Zsolt  
Telefon: (+36 1) 476-3064

Minden jog fenntartva. A kiadvány bármely részének sokszorosítása, adatainak bármilyen formában (nyomtatott vagy elektronikus) történő tárolása vagy továbbítása, illetőleg bármilyen elven működő adatbázis-kezelő segítségével történő felhasználása csak a kiadó előzetes írásbeli engedélyével történhet.

## Tartalomjegyzék

<b>Összefoglaló</b> .....	<b>3</b>
<b>Zöldség- és gyümölcspiaci jelentés</b> .....	<b>4</b>
Budapesti Nagybani Piaci körkép.....	4
Az őszibarack és a nektarin piaca.....	6
Európai Unió .....	6
Magyarország .....	6
Agrárpolitikai hírek .....	7
Magyarországi piaci információk.....	10
Nemzetközi piaci információk.....	19
<b>Borpiaci jelentés</b> .....	<b>21</b>
Agrárpolitikai hírek .....	21

## Összefoglaló

A Budapesti Nagybani Piacon a hazai fehér fejes káposztát 100, a vörös káposztát 150 forint/kg leggyakoribb áron kínálták, ami 38, illetve 43 százalékkal meghaladta a 2014. 34. heti termelői árat. A fokhagyma 34. heti 600 forint/kg ára 20 százalékkal felülmúlta a tavalyi év ugyanezen hetében jellemző árat.

Az EU négy vezető őszibarack és nektarintermelő tagországának (Olaszország, Spanyolország, Franciaország, Görögország) 2015. évi termését 2,9 millió tonnára becsülték (az ipari őszibarack nélkül). Magyarországon a tavaszi fagy okozta károk miatt a tavalyinál kevesebb őszibarack várható 2015-ben. A Budapesti Nagybani Piacon a belföldi őszibarack termelői ára 25 százalékkal, a nektariné 34 százalékkal haladta meg az egy évvel korábbit az árösszehasonlítás időszakában.

A KSH adatai szerint Magyarország borexportja mennyiségben 6 százalékkal, értékben csaknem 7 százalékkal emelkedett a 2015. január-májusi időszakban az előző év hasonló periódusához viszonyítva. Magyarország pezsgő-exportja mennyiségben 10 százalékkal, értékben 2 százalékkal csökkent 2015 első öt hónapjában az egy évvel korábbihoz képest.

## Zöldség- és gyümölcspiaci jelentés

### Budapesti Nagybani Piaci körkép

A belföldi zöldségfélék kínálatában a termesztő-be rendezésből származó gömb típusú paradicsomot mértartománytól függően 260–280 forint/kg között, a fürtöst 320–340 forint/kg között, a koktélt 550–650 forint/kg közötti áron értékesítették a Budapesti Nagybani Piacon a 34. héten. A gömb és a fürtös típus ára kétszerese volt az elmúlt év azonos hetében jellemző árnak. Az olaszországi koktélpáradicsom átlagára 743 forint volt kilogrammonként ugyanekkor.

A hazai fehér fejű káposztát 100, a vörös káposztát 150 forint/kg leggyakoribb áron kínálták, ami 38, illetve 43 százalékkal meghaladta a 2014. 34. heti termelői árat.

Megjelent a felhozatalban a kanadai/orange típusú sütőtök, 250 forint/kg áron.

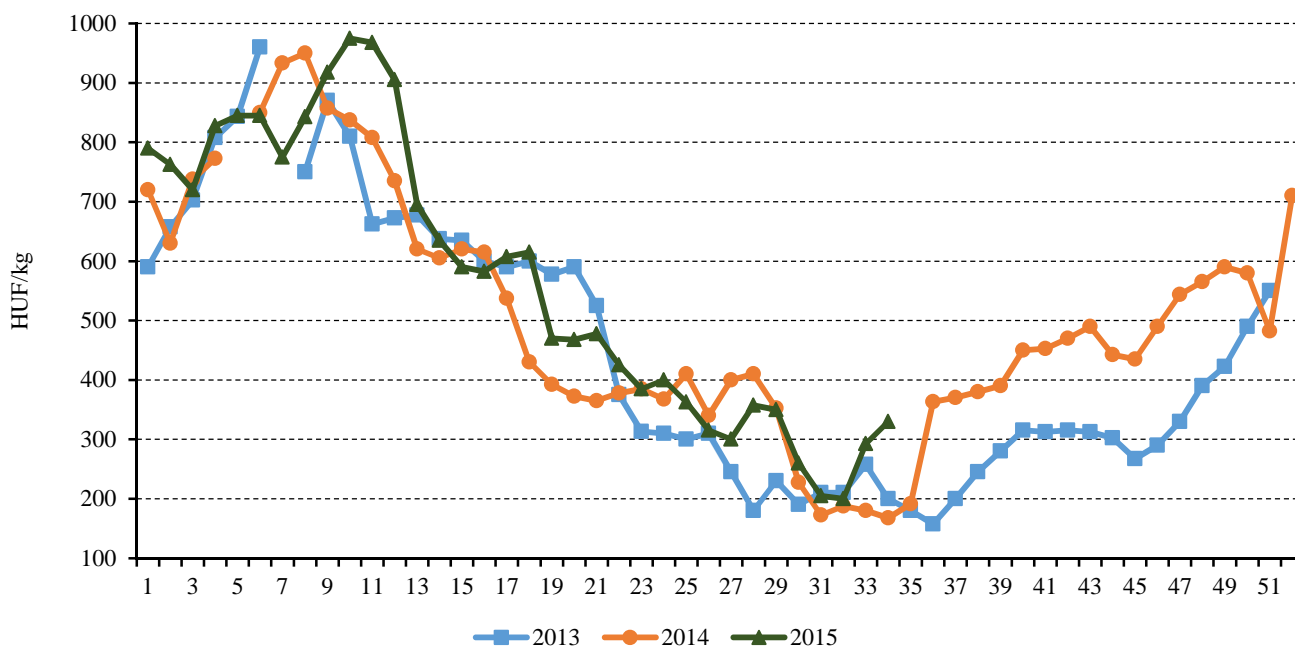
Belpiaci görögdinnyéből kétféle típust kínáltak a 34.

héten, az előző évinél átlagosan 109 százalékkal magasabb áron.

A fokhagyma 34. heti 600 forint/kg ára 20 százalékkal felülmúlta a tavalyi év ugyanezen hetében jellemző árat. A bécsi nagybani piacon a kínai, az olaszországi és a spanyolországi mellett a Magyarországról származó fokhagyma 1,8–2,4 euró/kg nettó áron szerepelt a kínálatban.

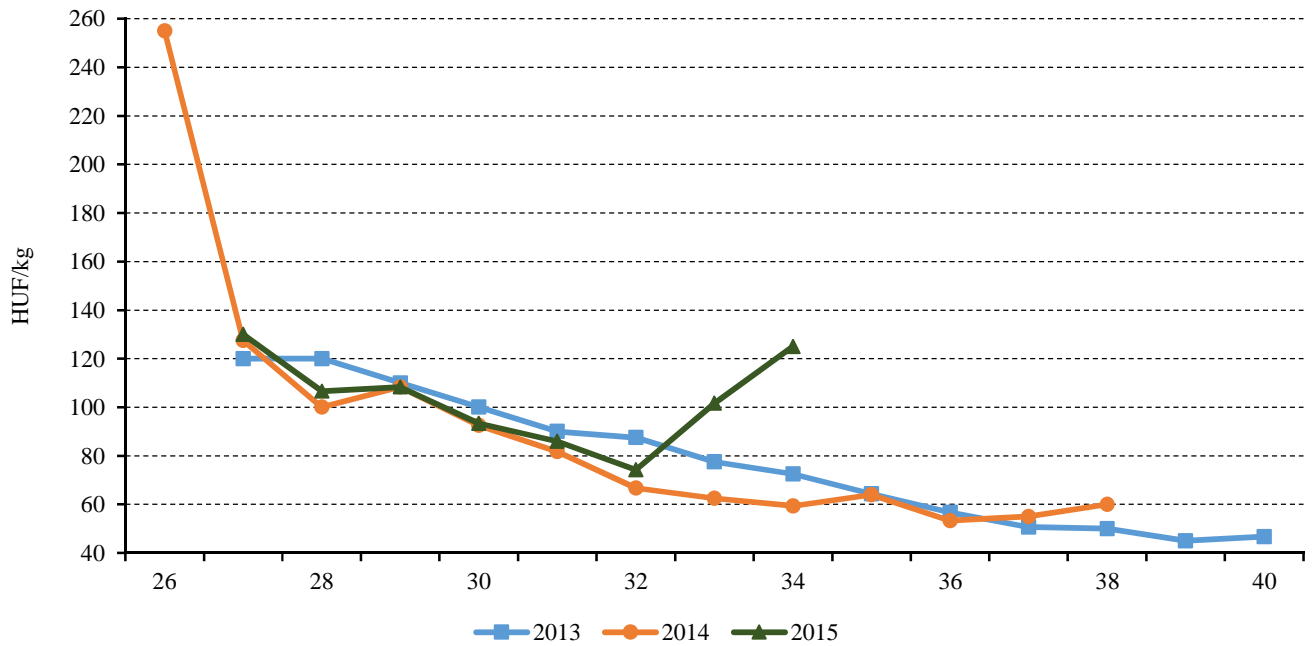
Téli tárolásra alkalmas belpiaci almafajták még nem szerepelnek a reprezentatív nagybani piac választékában. A nyári almát 165 forint/kg áron kínálták a 34. héten. A Világ Alma- és Körte Szövetségének (WAPA) augusztus elején közzétett előrejelzése szerint az Európai Unióban az előző évihez képest 5 százalékkal kevesebb, 11,9 millió tonna alma várható 2015-ben. A fajták megoszlásában nincs változás, Golden Deliciousból várható a legtöbb, majd a Gala és az Idared fajta következik a sorban.

1. ábra: A belföldi fürtös típusú paradicsom heti termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon (2013-2015)



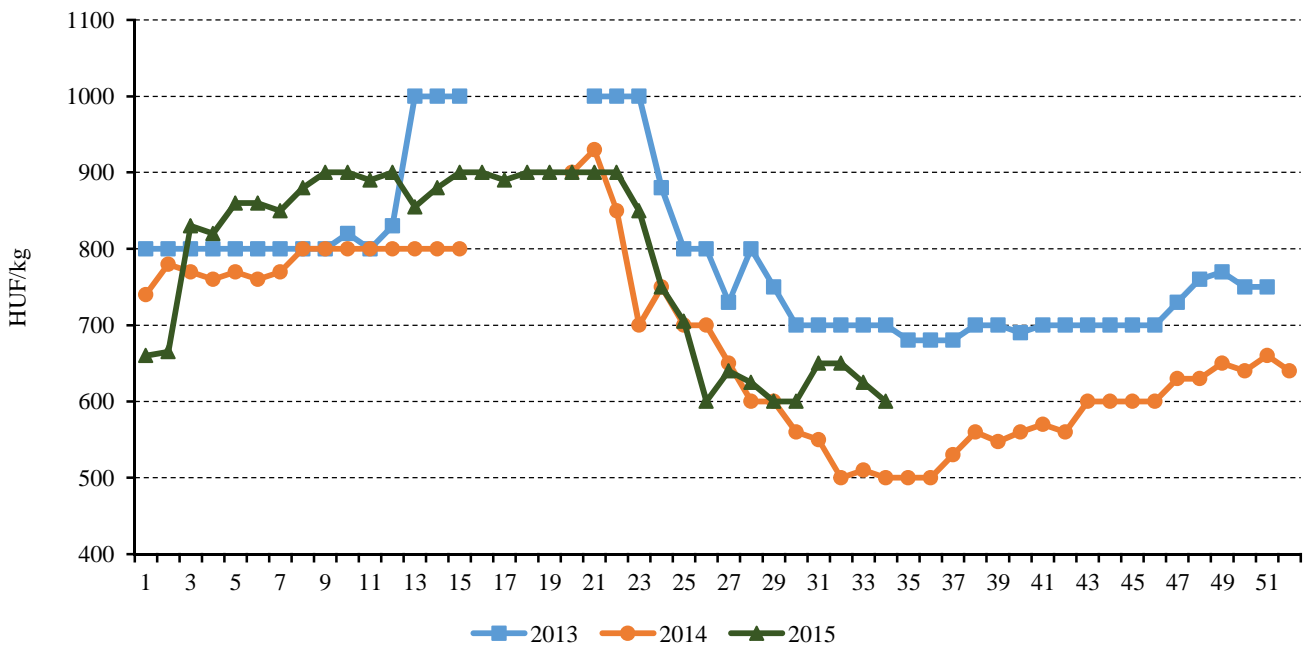
Forrás: AKI PÁIR

2. ábra: A belföldi görögdinnye heti termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon (2013-2015)



Forrás: AKI PÁIR

3. ábra: A belföldi fokhagyma heti termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon (2013-2015)



Forrás: AKI PÁIR

## Az őszibarack és a nektarin piaca

### Európai Unió

Az Európai Bizottság jelentése szerint az EU tagországokban 3,5–4,3 millió tonna őszibarackot és nektarint takarítottak be az elmúlt két évben, amelynek döntő hányadát az EU régi tagállamai adták.

Az EU négy vezető őszibarack és nektarintermelő tagországának (Olaszország, Spanyolország, Franciaország, Görögország) 2015. évi termésére vonatkozóan az *Europêch* júniusban 2,9 millió tonnára lefelé korrigálta becslését (az ipari őszibarack nélkül).

Az Európai Unió legnagyobb őszibarack- és nektarintermelőjénél, Olaszországban 1 százalékkal (1,33 millió tonnára) nőhet a betakarított termés mennyisége az idén, ami 6 százalékkal maradna el az előző három év átlagától. Az ország déli részén termelik a gyümölcsök felét (678 ezer tonnát). *Emilia-Romagna* tartományban nektarinból termelnek többet, 245 ezer tonnát, szemben a 88 ezer tonna őszibarackkal. A tagország exportja folyamatosan csökkent 2012–2014 között, évente átlagosan 278 ezer tonna őszibarackot és nektarint szállítottak a közösség piacára. Az Európai Bizottság adatai szerint a 61 mm átmérő feletti őszibarack nettó termelői ára Olaszországban magasabb (0,55 euró/kg) volt 2015 július végén, mint 2014 azonos időszakában.

Spanyolországban a tavalyihoz viszonyítva 2 százalékkal 1,08 millió tonnára mérséklődhet az őszibarack és a nektarin termése 2015-ben, ami 16 százalékos bővülést jelentene az előző három év átlagához képest. A termés fele nektarin, a másik fele hagyományos őszibarack és az ún. lapos vagy pogácsa barack (58:42 arányban). Az export folyamatosan nőtt 2012–2014 között, évente átlagosan 634 ezer tonna őszibarackot és nektarint értékesítettek a közösség piacán. Emellett a tagállamok közül – az importtilalom bevezetése előtt – Spanyolország volt az oroszországi piac legnagyobb szállítója, a fekete-tengeri ország importjának felét adta. A spanyolországi őszibarack nettó termelői ára magasabb (0,62–0,65 euró/kg) volt 2015 augusztus első felében, mint 2014 azonos időszakában.

Franciaország Mezőgazdasági Minisztériuma augusztusi jelentésében 217 ezer tonna őszibaracktermést (beleértve a nektarint és az ipari barackot is) prognosztizált 2015-re, ami a 2014. évinél 8 százalékkal, a 2010–2014 évek átlagánál 18 százalékkal kevesebb. A visszaesés elsősorban az ültetvények 13 százalékos csökkenésével függ össze. Júliusban a kánikula miatt élenkült a

kereslet a gyümölcs iránt, az ár 28 százalékkal volt magasabb, mint az előző év azonos időszakában.

Görögországban az őszibaracktermés legnagyobb részét az ipari célú őszibarack adja, amelynek mennyisége 10 ezer tonnával 435 ezer tonnára nő a várakozások szerint 2015-ben az egy évvel korábbihoz képest. Emellett 8 százalékkal kevesebb (287 ezer tonna) étkezési célú őszibarackot és nektarint várnak, ami 1 százalékkal haladja meg az előző három év átlagát.

Az EU frissőszibarack- és nektarin-külkereskedelmi egyenlege pozitív. A kivitel 16 százalékkal 357 ezer tonnára bővült 2014-ben az egy esztendővel korábbihoz képest. A legnagyobb célpiacok Oroszország, Ukrajna, Fehéroroszország és Svájc voltak az elmúlt években, ugyanakkor az oroszországi importtilalom miatt ez a piac az idén kiesik.

Az Unió importja a belső termeléshez képest elhanyagolható, évente 26–32 ezer tonna friss terméket szerez be a harmadik országokból. Elsősorban az európai szeznonon kívül jelenik meg a harmadik országokból származó barack, és a legnagyobb beszállítók Chile, a Dél-afrikai Köztársaság valamint Marokkó.

### Magyarország

Magyarországon az őszibaracktermés 16–60 ezer tonna között mozgott az elmúlt években. A tavaszi fagy okozta károk miatt a tavalyinál kevesebb őszibarack várható 2015-ben. A hazai őszibarack- és nektarintermés szinte teljes mértékben belföldi felhasználásra kerül.

Magyarország frissőszibarack- és nektarin-külkereskedelmi egyenlege negatív: a behozatal 6 ezer tonna, a kivitel 122 tonna volt 2014-ben.

A KSH adatai szerint Magyarország nektarinimportja 11 százalékkal 341 tonnára, az őszibarack beszállítása 20 százalékkal 100 tonnára nőtt 2015 első öt hónapjában az előző év azonos időszakához képest. Nektarin Spanyolországból, őszibarack elsősorban Olaszországból érkezett a jelzett időszakban.

A Budapesti Nagybani Piac kínálatában az import őszibarack és a nektarin már a hazai szezont megelőzően jelen volt. Az olaszországi és a spanyolországi őszibarack és nektarin nagykereskedelmi ára magasabb volt 2015 19–34. hetén az előző év azonos időszakához képest.

A belföldi őszibarack termelői ára 25 százalékkal emelkedett (300 forint/kg) a 24–34. héten az egy évvel korábbihoz viszonyítva. Az őszibarack termelői ára

összefügg a gyümölcshús színével, valamint méret-kategóriájával. A fehér húsú őszibarack termelői ára 24–35 százalékkal (240–280 forint/kg), a sárga húsúé 22–38 százalékkal volt magasabb (220–280 forint/kg) 2015 34. hetében, mint egy évvel korábban.

A nektarin termelői ára 276 forint/kg volt a 28–34. héten, ami 34 százalékkal haladta meg az egy esztendővel ezelőtti árszintet.

A budapesti fogyasztói piacokon a 26. héten 480–600 forint/kg áron jelent meg a magyarországi őszibarack. A kínálat bővülésével a 34. hétre 300–450 forint/kg-ra

csökkent az őszibarack fogyasztói ára.

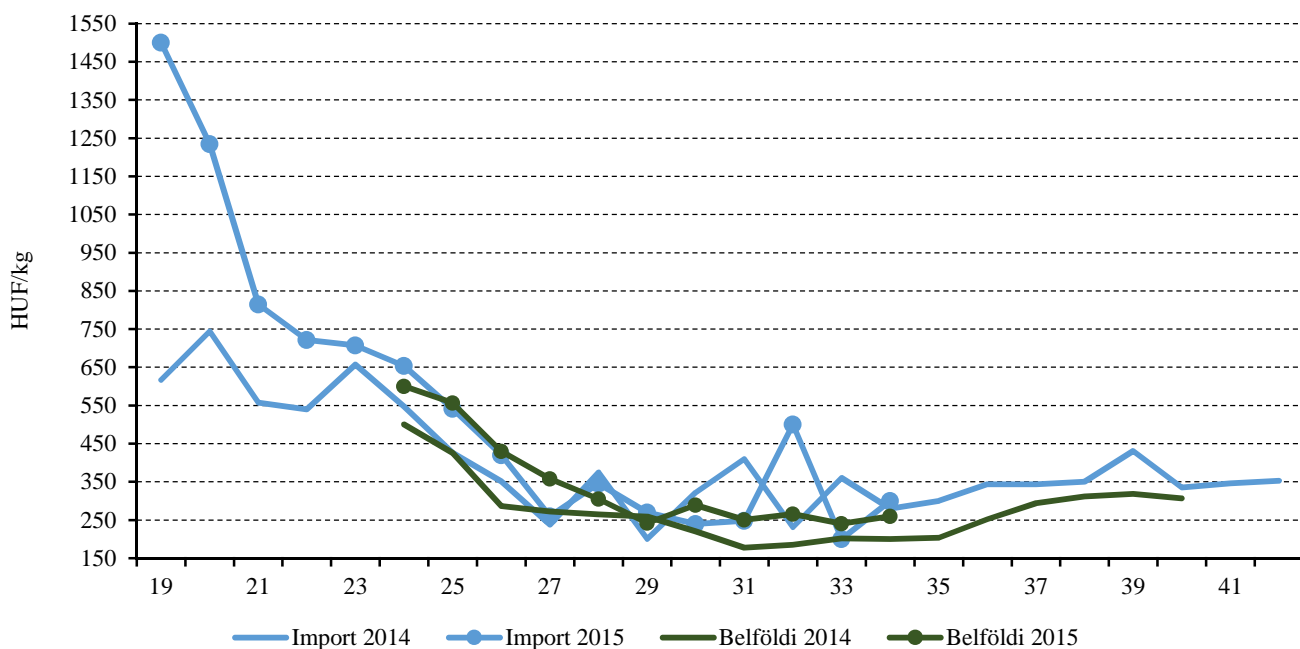
A megfigyelt üzletláncokban a 29. héten 500 forint/kg körüli áron kínálták a hazai sárga húsú őszibarackot, amelyet a 34. héten átlagosan 324 forint/kg áron értékesítettek. Az üzletláncokban a hazai őszibarack idejében folyamatos a belföldinél magasabb árú olaszországi kínálat is. A belföldi nektarin a 30. héten jelent meg 349 forint/kg áron, amikor az Olaszországból és Spanyolországból származó termékeket 400 forint/kg-ért kínálták.

## Agrárpolitikai hírek

- Megjelent a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal 94/2015. (VIII. 8.) MVH közleménye az egyes gyümölcs- és zöldségfélék termelőinek nyújtandó ideiglenes rendkívüli támogatási intézkedés keretében a műveletek végrehajtásának engedélyezéséről. Eszerint az egyes gyümölcs- és zöldségfélék tekintetében az el-

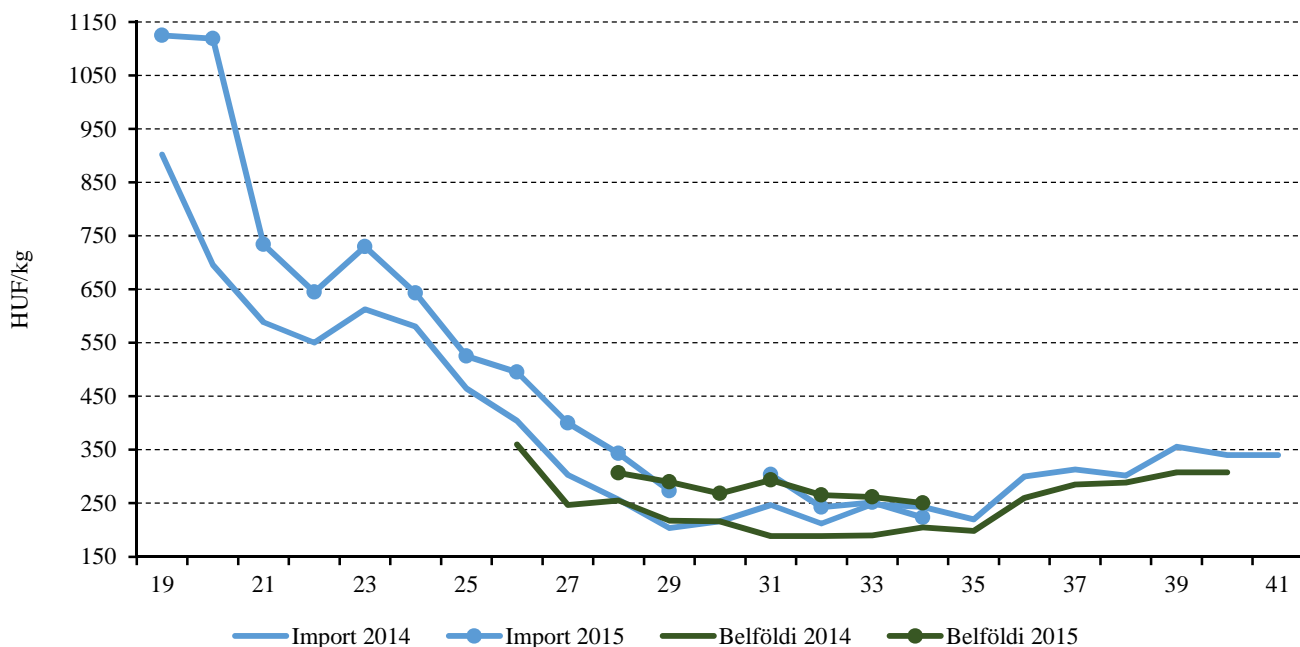
ismert termelői szervezetek és az elismert termelői szervezetekben nem tag termelők egyes gyümölcs- és zöldségfélék tekintetében a MVH által engedélyezett piacról történő áru kivonási, be nem takarítási és zöldszüreti intézkedéseikre vonatkozóan ideiglenes rendkívüli támogatást vehetnek igénybe.

4. ábra: **Belföldi és import őszibarack heti ára a Budapesti Nagyban Piacon (2014-2015)**



Forrás: AKI PÁIR

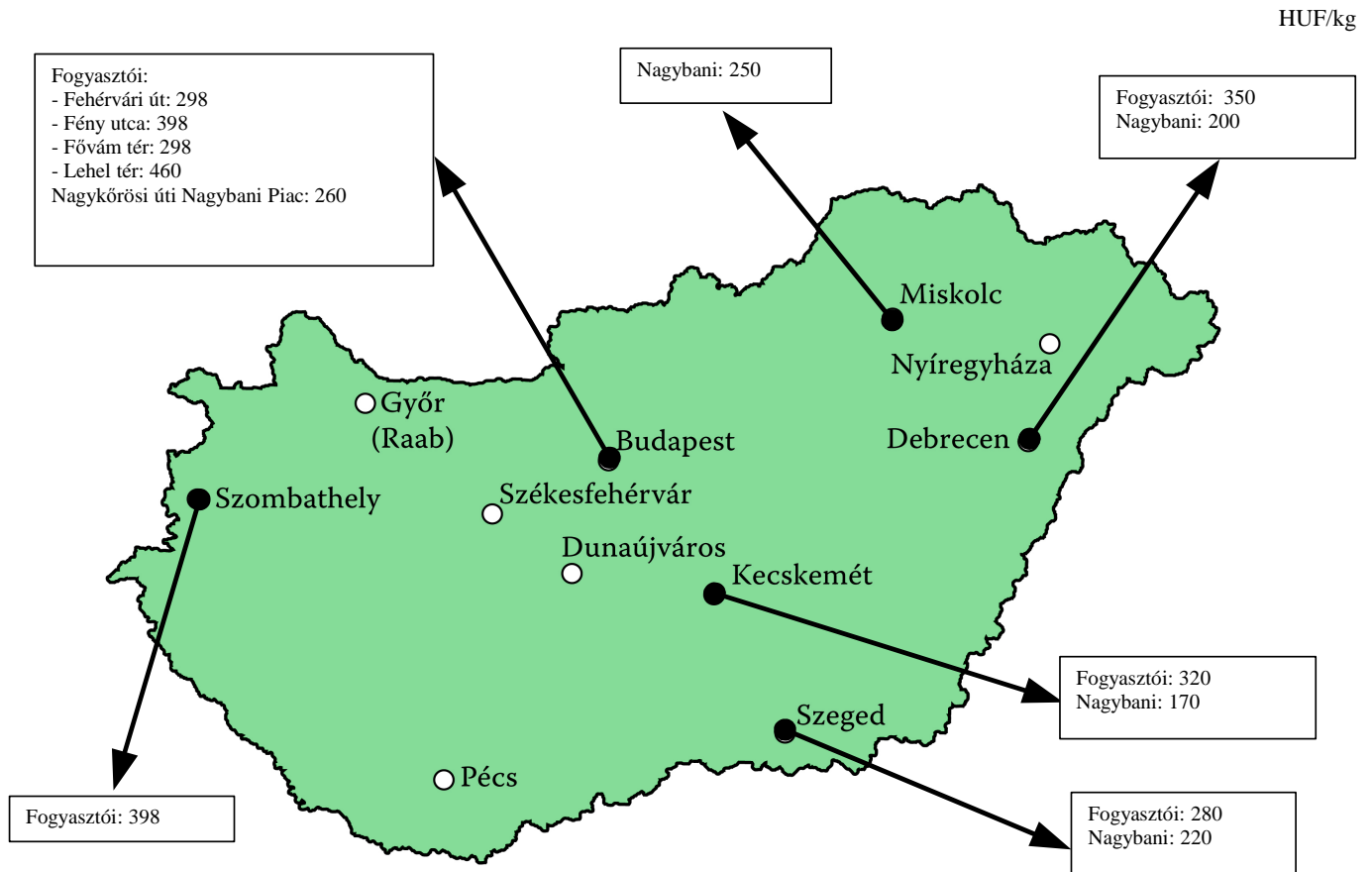
5. ábra: **Belföldi és import nektarin heti ára a Budapesti Nagyban Piacon (2014-2015)**



Forrás: AKI PÁIR

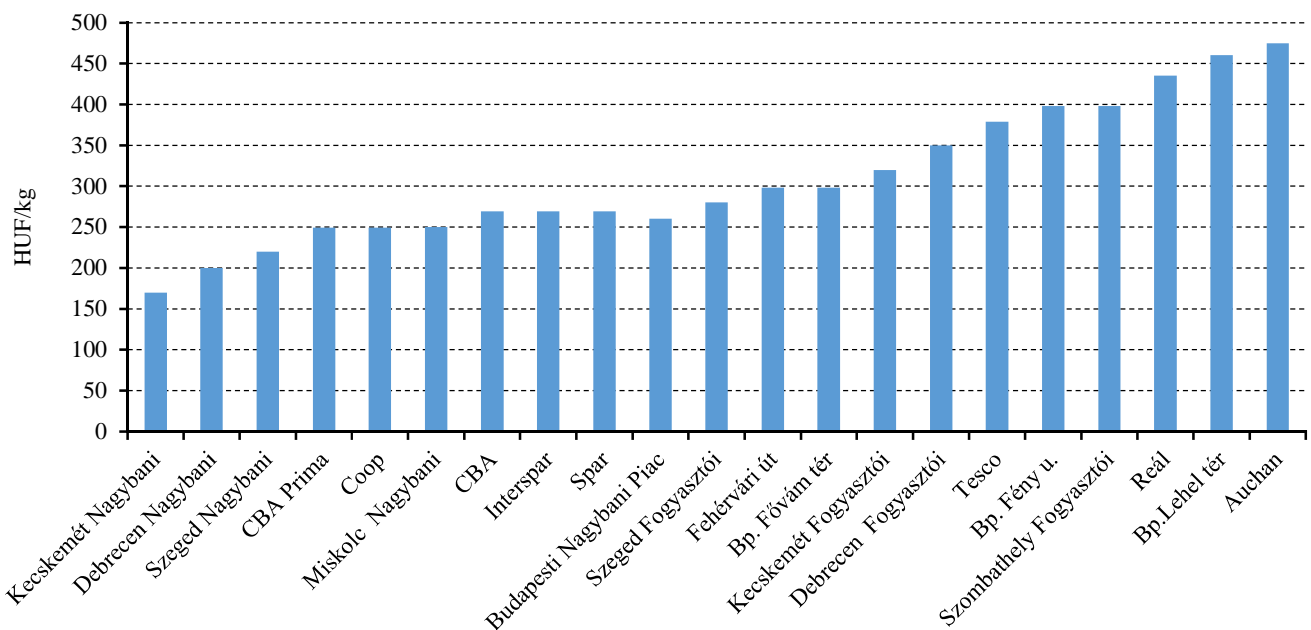


6. ábra: A belföldi őszibarack nagybani és fogyasztói ára (2015. 34. hét)



Forrás: AKI PÁIR

7. ábra: A belföldi őszibarack ára néhány nagybani és fogyasztói piacon, valamint néhány megfigyelt budapesti üzletláncban (2015. 34. hét)



Forrás: AKI PÁIR

## Magyarországi piaci információk

1. táblázat: Az I. osztályú, belföldi zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Fajta/Típus	Méret	Mértékegység	2014. 34. hét	2015. 33. hét	2015. 34. hét	2015. 34. hét / 2014. 34. hét (százalék)	2015. 34. hét / 2015. 33. hét (százalék)
Burgonya	Agria	–	HUF/kg	90	90	80	88,9	88,9
	Impala	–	HUF/kg	–	95	–	–	–
	Bellarosa	–	HUF/kg	70	75	70	100,0	93,3
	Red-Scarlett	–	HUF/kg	70	73	65	92,9	89,7
	Laura	–	HUF/kg	70	75	70	100,0	93,3
	Marabel	–	HUF/kg	100	–	90	90,0	–
Paradicsom	Gömb	40-47 mm	HUF/kg	130	220	260	200,0	118,2
		47-57 mm	HUF/kg	140	195	230	164,3	118,0
	Fürtös	47 mm feletti	HUF/kg	160	290	320	200,0	110,3
		40-47 mm	HUF/kg	175	295	340	194,3	115,3
	Koktél	15 mm alatti	HUF/kg	680	715	650	95,6	90,9
		15 mm feletti	HUF/kg	600	475	550	91,7	115,8
Paprika	Tölteni való édes	30-70 mm	HUF/kg	130	150	160	123,1	106,7
		70 mm feletti	HUF/kg	160	195	210	131,3	107,7
	Hegyes	–	HUF/db	65	60	50	76,9	83,3
	Bogyiszlói	–	HUF/kg	345	410	400	115,9	97,6
	Pritamin	–	HUF/kg	360	395	380	105,6	96,2
	Alma	–	HUF/kg	200	260	250	125,0	96,2
	Kaliforniai	70 mm feletti	HUF/kg	420	520	500	119,1	96,2
	Cseresznye	–	HUF/kg	265	350	360	135,9	102,9
Lecsőpaprika	–	HUF/kg	110	130	130	118,2	100,0	
Padlizsán	–	70 mm feletti	HUF/kg	210	295	280	133,3	94,9
Uborka	Kígyó	400-500 g	HUF/kg	200	300	300	150,0	100,0
	Berakó (fürtös)	3-6 cm	HUF/kg	240	260	260	108,3	100,0
		6-9 cm	HUF/kg	200	220	220	110,0	100,0
		9-14 cm	HUF/kg	170	185	240	141,2	129,7
Görögdinnye	Magvas-Gömb-csíkos	–	HUF/kg	50	95	–	–	–
	Magvas-Gömb-sötétzöld	–	HUF/kg	60	105	130	216,7	123,8
	Magvas-Hosszú-csíkos	–	HUF/kg	60	105	120	200,0	114,3

Faj	Fajta/Típus	Méret	Mértékegység	2014. 34. hét	2015. 33. hét	2015. 34. hét	2015. 34. hét / 2014. 34. hét (százalék)	2015. 34. hét / 2015. 33. hét (százalék)
Főzőtök	Spárgatök	–	HUF/kg	70	100	120	171,4	120,0
	Cukkini	–	HUF/kg	170	220	250	147,1	113,6
	Patisszon	–	HUF/kg	125	200	200	160,0	100,0
	Bébitök	–	HUF/kg	148	223	210	142,4	94,4
Sütőtök	Kanadai	–	HUF/kg	–	250	250	–	100,0
Sárgarépa	–	–	HUF/kg	90	140	120	133,3	85,7
			HUF/kiszerezés	120	110	100	83,3	90,9
Petrezselyem	–	–	HUF/kg	325	575	550	169,2	95,7
			HUF/kiszerezés	155	210	240	154,8	114,3
Zeller	Gumós	–	HUF/kg	293	300	300	102,3	100,0
			HUF/db	135	110	100	74,1	90,9
Sóska	–	–	HUF/kg	300	290	300	100,0	103,5
Spenót	–	–	HUF/kg	600	500	500	83,3	100,0
Cékla	–	–	HUF/kg	145	100	100	69,0	100,0
Fejes saláta	–	–	HUF/db	159	167	167	105,4	100,0
Jégsaláta	–	–	HUF/db	200	200	200	100,0	100,0
Lollo Bionda	–	–	HUF/db	167	175	167	100,0	95,4
Fejes káposzta	Fehér	–	HUF/kg	73	90	100	137,9	111,1
	Vörös	–	HUF/kg	105	140	150	142,9	107,1
Kelkáposzta	–	–	HUF/kg	120	200	200	166,7	100,0
Karalábé	–	–	HUF/db	95	90	100	105,3	111,1
Karfiol	–	16 cm feletti	HUF/kg	140	150	180	128,6	120,0
Kínai kel	–	–	HUF/kg	180	220	240	133,3	109,1
Brokkoli	–	–	HUF/kg	245	350	360	146,9	102,9
Retek	Hónapos	–	HUF/kiszerezés	75	90	100	133,3	111,1
	Jégcsap	–	HUF/kg	–	210	200	–	95,2
	Müncheneri Sör	–	HUF/kiszerezés	190	180	180	94,7	100,0
Borsó	Száraz sárga	–	HUF/kg	220	220	220	100,0	100,0
Bab	Zöldbab	–	HUF/kg	295	463	525	178,0	113,5
Vörös-hagyma	Barna héjú	40-70 mm	HUF/kg	90	115	110	122,2	95,7
		70 mm feletti	HUF/kg	100	125	125	125,0	100,0
	Lila héjú	40-70 mm	HUF/kg	160	210	220	137,5	104,8
	Zöldhagyma	–	HUF/kiszerezés	100	100	100	100,0	100,0
Fokhagyma	–	45 mm feletti	HUF/kg	500	625	600	120,0	96,0

Faj	Fajta/Típus	Méret	Mértékegység	2014. 34. hét	2015. 33. hét	2015. 34. hét	2015. 34. hét / 2014. 34. hét (százalék)	2015. 34. hét / 2015. 33. hét (százalék)
Gomba	Csiperke	–	HUF/kg	463	450	450	97,3	100,0
	Laska	–	HUF/kg	638	625	650	102,0	104,0
Csemege-kukorica	–	–	HUF/db	36	50	50	140,9	100,0
Alma	Nyári	65 mm feletti	HUF/kg	140	210	165	117,9	78,6
Körte	Clapp	65 mm feletti	HUF/kg	180	300	–	–	–
	Nyári	65 mm feletti	HUF/kg	–	350	280	–	80,0
Szilva	Bluefre	28-35 mm	HUF/kg	110	180	–	–	–
	Cacanska leptoca	28-35 mm	HUF/kg	–	120	120	–	100,0
	Ringló	28 mm-ig	HUF/kg	135	210	180	133,3	85,7
	Stanley	28 mm-ig	HUF/kg	100	140	150	150,0	107,1
	Japán típusú	28-35 mm	HUF/kg	–	310	–	–	–
		35 mm feletti	HUF/kg	275	–	320	116,4	–
Kajszi	Nem jelölt	30 mm feletti	HUF/kg	475	550	500	105,3	90,9
Őszibarack	Fehér húsú	51-61 mm	HUF/kg	190	220	240	126,3	109,1
		61-67 mm	HUF/kg	200	240	270	135,0	112,5
	Sárga húsú	67-73 mm	HUF/kg	225	280	280	124,4	100,0
		51-61 mm	HUF/kg	180	200	220	122,2	110,0
	Sárga húsú	61-67 mm	HUF/kg	195	235	270	138,5	114,9
		67-73 mm	HUF/kg	210	270	280	133,3	103,7
Nektarin	Nem jelölt	–	HUF/kg	205	262	250	122,0	95,5
Pirosribiszke	–	–	HUF/kg	–	950	–	–	–
Fekete-ribiszke	–	–	HUF/kg	–	963	–	–	–
Málna	–	–	HUF/kg	1150	1150	1375	119,6	119,6
Szeder	–	–	HUF/kg	850	800	1100	129,4	137,5
Dió (tisztított)	–	–	HUF/kg	3200	3833	4000	125,0	104,4
Csemege-szőlő	Cardinal	150-200 g	HUF/kg	280	325	300	107,1	92,3
	Pannónia	150-200 g	HUF/kg	240	250	250	104,2	100,0
	Irsai Olivér	75-150 g	HUF/kg	240	245	230	95,8	93,9
	Kozma Pálné muskotály	–	HUF/kg	235	255	250	106,4	98,0

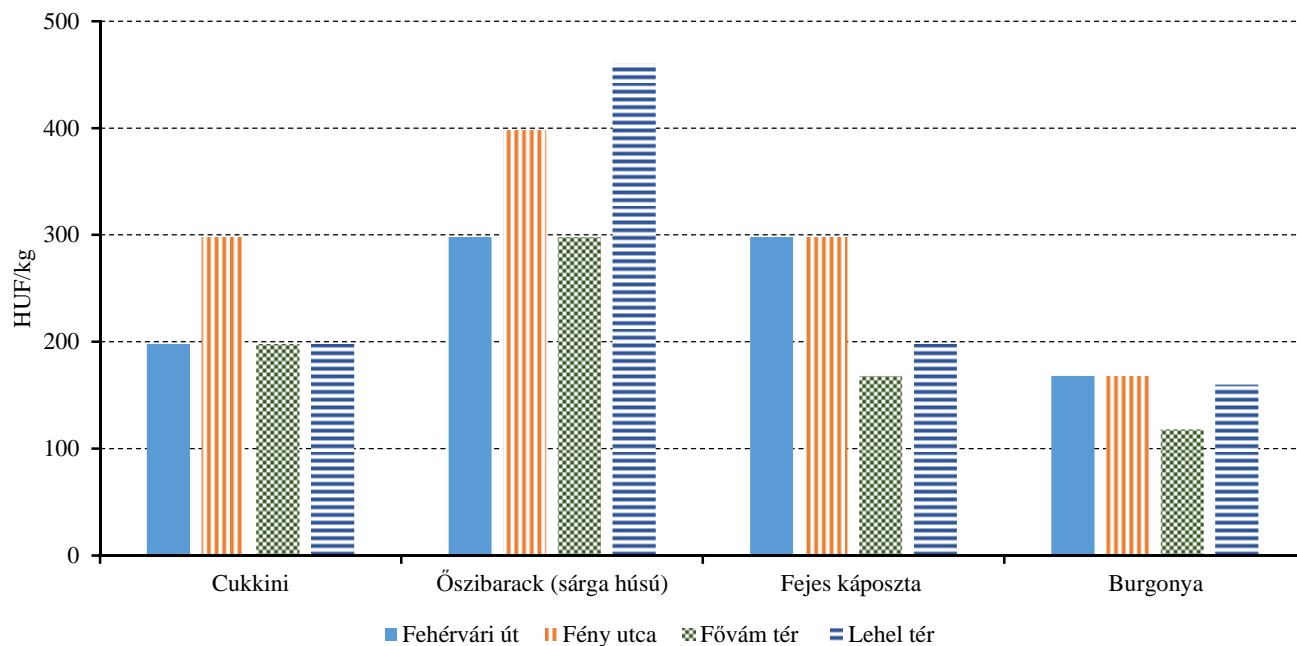
Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a [www.aki.gov.hu](http://www.aki.gov.hu) oldalon.  
Forrás: AKI PÁIR

2. táblázat: **Az Európai Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon**

Faj	Fajta/Típus	Méret	Származási hely	Mértékegység	2014. 34. hét	2015. 33. hét	2015. 34. hét	2015. 34. hét / 2014. 34. hét (százalék)	2015. 34. hét / 2015. 33. hét (százalék)
Körte	Alexander	60-70 mm	Argentína	HUF/kg	350	–	–	–	–
	Packhams Triumph	60-75 mm	Argentína	HUF/kg	240	–	–	–	–
	Santa Maria	65-75 mm	Olaszország	HUF/kg	395	–	–	–	–
	Vilmos	60-75 mm	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	250	–	–	–	–
			Olaszország	HUF/kg	300	–	–	–	–
	Nyári	65 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	–	376	373	–	99,3
Spanyolország			HUF/kg	–	500	–	–	–	
Szilva	Stanley	35 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	500	–	–	–	–
	Japán típusú	28-35 mm	Olaszország	HUF/kg	450	–	–	–	–
		35 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	520	–	400	76,9	–
			Spanyolország	HUF/kg	–	412	–	–	–
Őszibarack	Fehér húsú	51-61 mm	Spanyolország	HUF/kg	–	500	–	–	–
	Nem jelölt	–	Görögország	HUF/kg	200	–	–	–	–
			Olaszország	HUF/kg	–	–	200	–	–
			Spanyolország	HUF/kg	440	–	–	–	–
Nektarin	Nem jelölt	–	Görögország	HUF/kg	233	–	–	–	–
			Olaszország	HUF/kg	–	251	223	–	88,8
Pirosribiszke	–	–	Lengyelország	HUF/kg	800	–	1300	162,5	–
Földimogyoró	–	–	Cseh köztársaság	HUF/kg	–	800	–	–	–
			Kína	HUF/kg	830	800	800	96,4	100,0
Csemege-szőlő	Fehér	–	Görögország	HUF/kg	350	–	–	–	–
			Olaszország	HUF/kg	408	371	292	71,6	78,5
	Piros	–	Olaszország	HUF/kg	560	–	–	–	–
Citrom	–	53-65 mm	Argentína	HUF/kg	812	662	680	83,8	102,7
			Spanyolország	HUF/kg	750	500	–	–	–
Zöldcitrom	–	–	Mexikó	HUF/kg	–	950	950	–	100,0
Grapefruit	–	–	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	300	425	430	143,3	101,2
Banán	–	–	Nem jelölt	HUF/kg	292	–	–	–	–
			Ecuador	HUF/kg	312	294	283	90,9	96,3

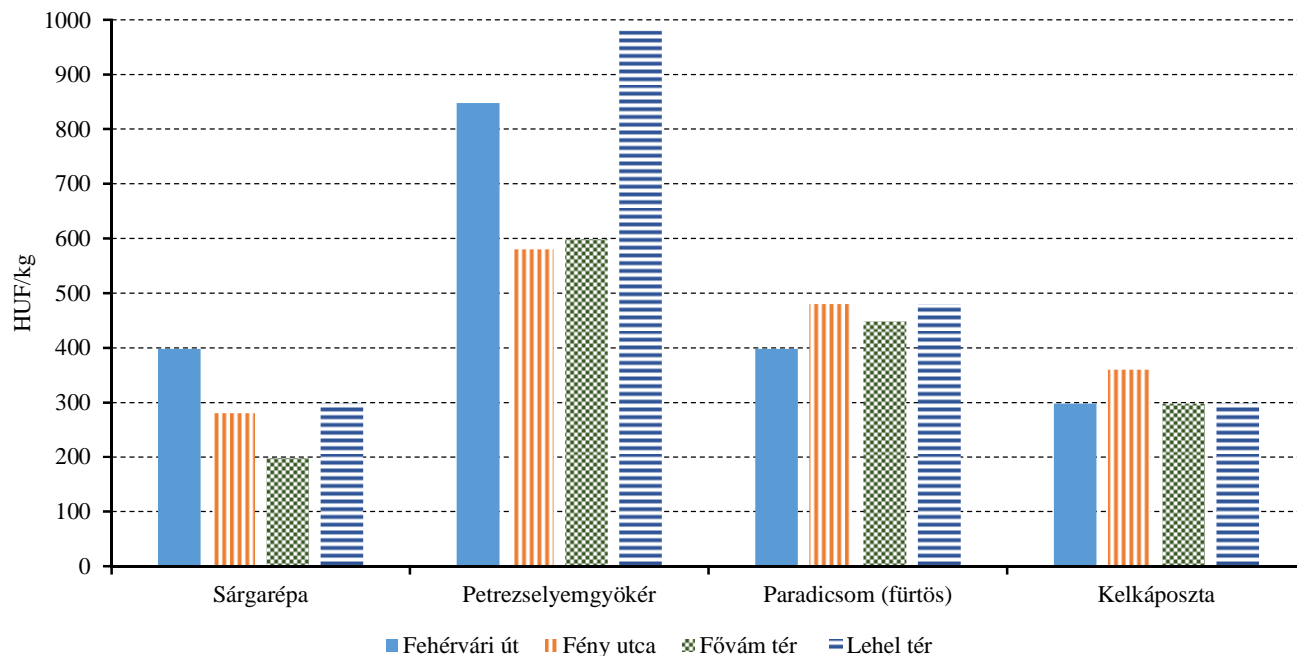
Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a [www.aki.gov.hu](http://www.aki.gov.hu) oldalon.  
Forrás: AKI PÁIR

8. ábra: A cukkini, az őszibarack, a fejes káposzta és a burgonya leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2015. 34. hét)



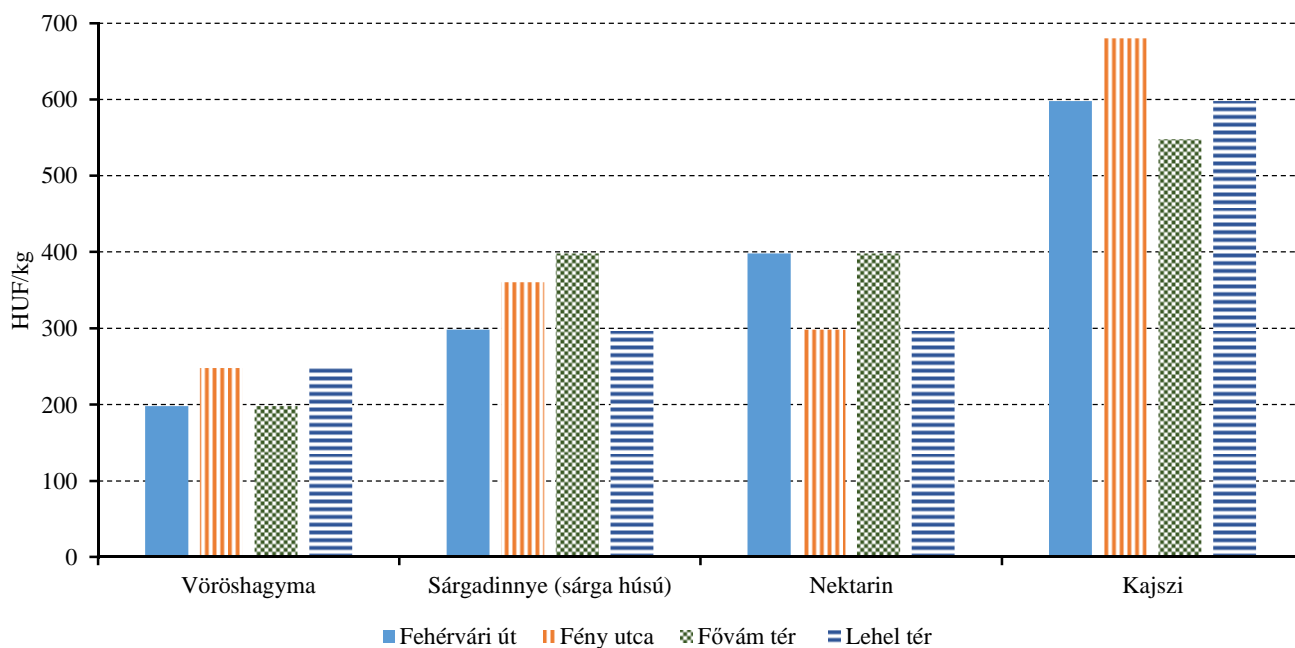
Forrás: AKI PÁIR

9. ábra: A sárgarépa, a petrezselyemgyökér, a paradicsom és a kelkáposzta leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2015. 34. hét)



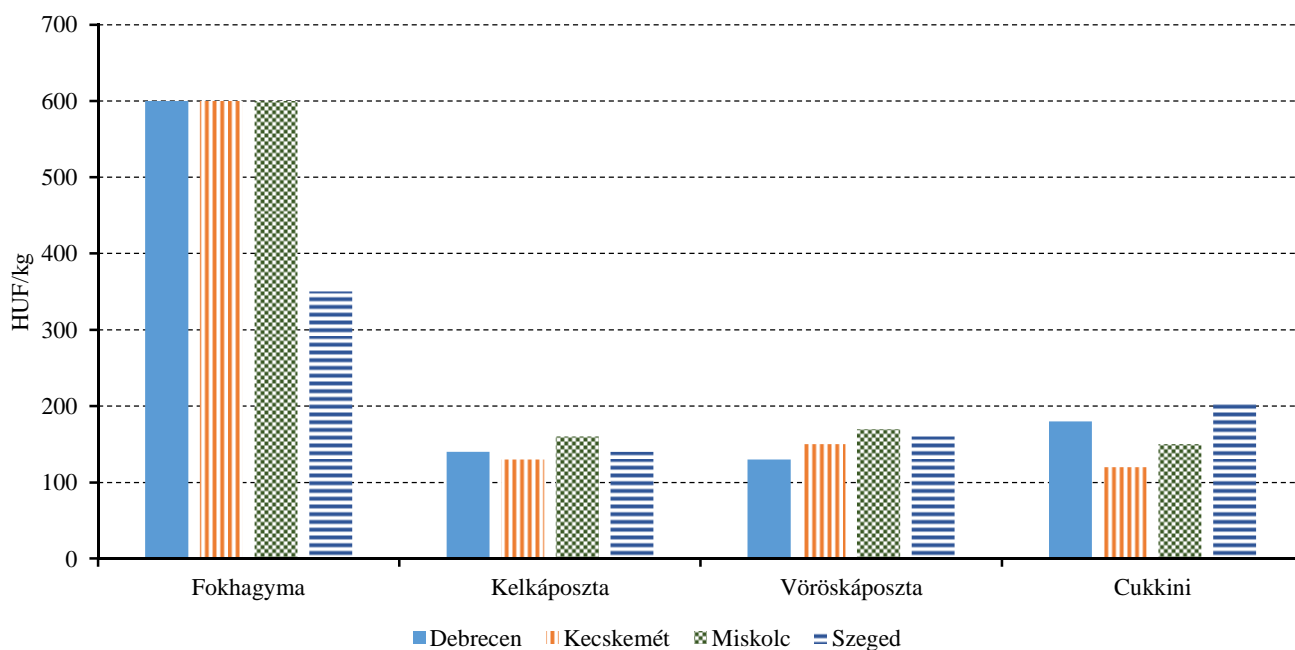
Forrás: AKI PÁIR

10. ábra: A vöröshagyma, a sárgadinnye, a nektarin és a kajszii leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2015. 34. hét)



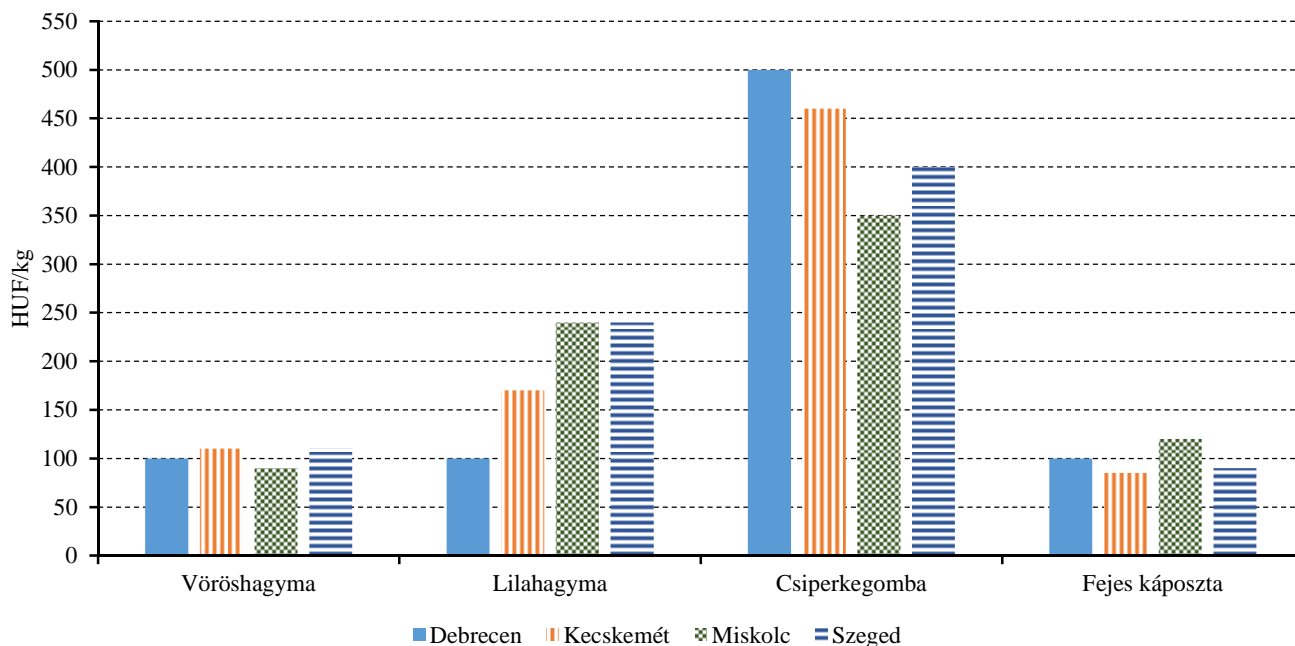
Forrás: AKI PÁIR

11. ábra: A fokhagyma, a kelkáposzta, a vöröskáposzta és a cukkini leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2015. 34. hét)



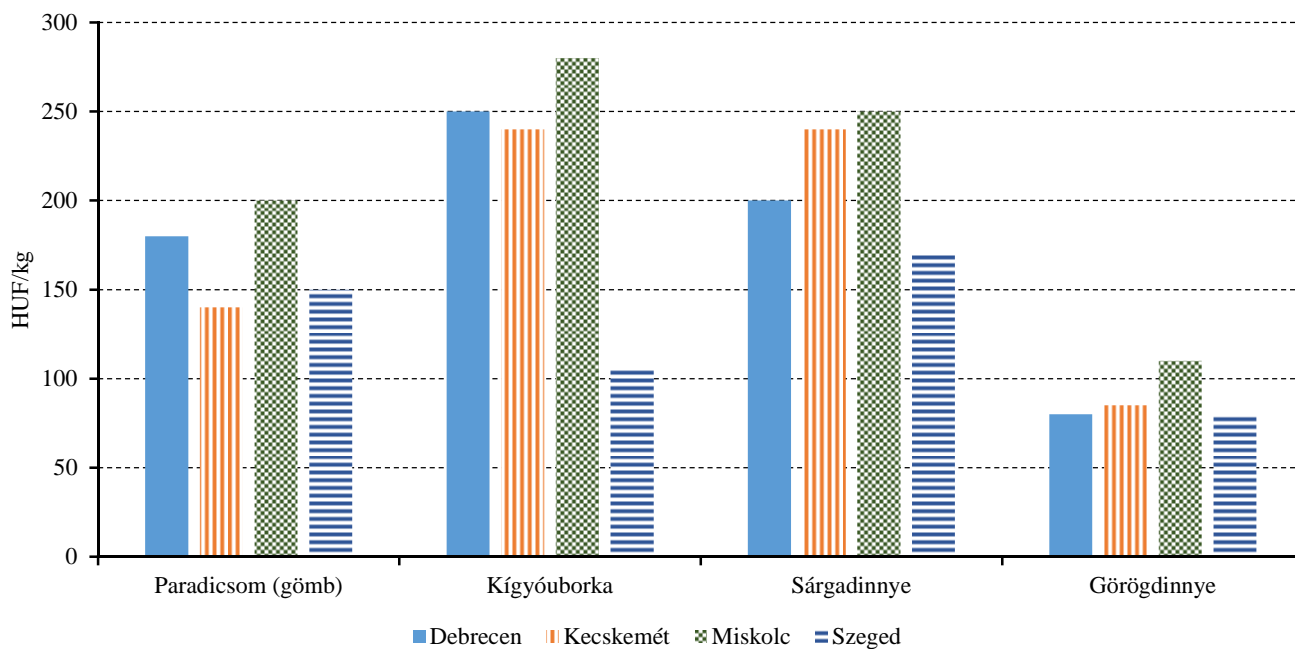
Forrás: AKI PÁIR

12. ábra: A vöröshagyma, a lilahagyma, a csiperkegomba és a fejes káposzta leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2015. 34. hét)



Forrás: AKI PÁIR

13. ábra: A paradicsom, a kígyóborka, a sárgadinnye és a görögdinnye leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2015. 34. hét)



Forrás: AKI PÁIR



3. táblázat: **A gyümölcsfélék (déli gyümölccsel, dinnyefélék nélkül) külkereskedelmi forgalma Magyarországon**

	Export mennyisége			Import mennyisége		
	2014. január–május	2015. január–május	2015. január–május/ 2014. január–május	2014. január–május	2015. január–május	2015. január–május/ 2014. január–május
	tonna	tonna	százalék	tonna	tonna	százalék
Gyümölcs	24 675,3	23 724,8	96,1	93 813,6	97 552,8	104,0
Citrom és lime	71,0	51,3	72,2	5 208,5	6 566,3	126,1
Alma frissen	5 156,0	8 480,5	164,5	3 823,6	7 629,7	199,5
Körte frissen	281,1	86,0	30,6	717,1	1 250,8	174,4
Cseresznye frissen	0,0	15,0	150 000,0	8,6	10,0	116,2
Nektarin frissen	1,2	10,9	907,2	308,2	341,7	110,9
Őszibarack frissen	2,8	0,1	4,2	83,9	100,5	119,7

	Export értéke			Import értéke		
	2014. január–május	2015. január–május	2015. január–május/ 2014. január–május	2014. január–május	2015. január–május	2015. január–május/ 2014. január–május
	millió HUF	millió HUF	százalék	millió HUF	millió HUF	százalék
Gyümölcs	9 182,3	8 893,8	96,9	25 662,0	29 485,1	114,9
Citrom és lime	18,2	21,8	119,9	1 306,9	1 736,0	132,8
Alma frissen	684,9	868,8	126,8	552,0	959,3	173,8
Körte frissen	53,5	32,9	61,5	242,3	396,1	163,5
Cseresznye frissen	0,0	3,6	105 249,6	4,5	4,6	101,9
Nektarin frissen	1,4	6,9	480,7	104,4	149,3	142,9
Őszibarack frissen	2,5	0,1	2,8	37,8	50,5	133,8

Forrás: KSH

4. táblázat: A zöldségfélék (dinnyefélékkel) külkereskedelmi forgalma Magyarországon

	Export mennyisége			Import mennyisége		
	2014. január–május	2015. január–május	2015. január–május/ 2014. január–május	2014. január–május	2015. január–május	2015. január–május/ 2014. január–május
	tonna	tonna	százalék	tonna	tonna	százalék
Zöldség	90 663,1	85 593,4	94,4	114 319,8	125 829,7	110,1
Paradicsom frissen vagy hűtve	1 006,7	742,2	73,7	7 987,1	7 873,9	98,6
Vöröshagyma frissen vagy hűtve	1 141,3	361,3	31,7	5 876,6	6 307,2	107,3
Fejes és vöröskáposzta frissen vagy hűtve	4 621,1	3 830,0	82,9	2 087,8	2 491,6	119,3
Görögdinnye	51,7	3,5	6,7	872,0	969,6	111,2
Borsó fagyasztva	4 691,9	6 678,8	142,3	1 313,6	1 523,0	115,9
Csemegekukorica fagyasztva	26 273,4	23 492,8	89,4	651,1	298,5	45,9

	Export értéke			Import értéke		
	2014. január–május	2015. január–május	2015. január–május/ 2014. január–május	2014. január–május	2015. január–május	2015. január–május/ 2014. január–május
	millió HUF	millió HUF	százalék	millió HUF	millió HUF	százalék
Zöldség	30 419,0	30 988,6	101,9	25 754,5	30 964,8	120,2
Paradicsom frissen vagy hűtve	531,0	474,9	89,4	3 164,2	3 513,4	111,0
Vöröshagyma frissen vagy hűtve	196,9	151,0	76,7	620,6	633,1	102,0
Fejes és vöröskáposzta frissen vagy hűtve	952,4	893,0	93,8	176,3	207,4	117,7
Görögdinnye	7,9	1,3	16,4	154,0	147,1	95,6
Borsó fagyasztva	1 191,1	1 579,1	132,6	310,7	311,4	100,2
Csemegekukorica fagyasztva	6 761,4	5 742,5	84,9	143,5	77,9	54,2

Forrás: KSH

## Nemzetközi piaci információk

5. táblázat: A zöldségfélék és a gyümölcsök ára a poznani, a hamburgi, a berlini és a müncheni nagybani piacokon (2015. augusztus 17.)

Termék	Származás	Poznan		Származás	Hamburg		Származás	Berlin		Származás	München	
		Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.
		2015. 8. 17.			2015. 8. 17.			2015. 8. 17.			2015. 8. 17.	
Sárgarépa	belföldi	74	111	belföldi	140	171	belföldi	156	186	belföldi	186	217
Burgonya	belföldi	30	40	belföldi	99	118	belföldi	124	150	belföldi	136	143
Kajszi	belföldi	223	446	Törökország	776	962	Törökország	714	807	Törökország	682	744
Cukkini	belföldi	74	104	belföldi	217	341	belföldi	248	310	belföldi	233	263
Körte	belföldi	186	260	Olaszország	496	543	Olaszország	434	496	Olaszország	434	465
Nektarin	külpiai	260	334	Olaszország	341	419	Olaszország	310	434	Olaszország	341	341
Zeller	belföldi	297	327	belföldi	279	310	belföldi	263	310	belföldi	279	310
Citrom	külpiai	557	654	Spanyolország	538	579	Spanyolország	538	620	Spanyolország	538	620
Padlizsán	belföldi	297	372	Hollandia	559	621	Hollandia	497	621	Hollandia	528	654
Fokhagyma	külpiai	743	966	Kína	776	931	Kína	682	807	Kína	682	744
Csiperkegomba	belföldi	372	446	Lengyelország	558	683	Lengyelország	465	776	Lengyelország	620	776
Banán	külpiai	248	310	tengerentúli	431	457	tengerentúli	397	448	tengerentúli	379	414

Megjegyzés: Átszámítva az MNB hivatalos középárfolyamán.

Forrás: www.wgro.com.pl, [www.ami-informiert.de](http://www.ami-informiert.de)

6. táblázat: A sárgarépa, a karfiol és a csiperkegomba nettó termelői ára az Európai Unió néhány tagországában

	Sárgarépa		Változás (százalék)	Karfiol		Változás (százalék)	Csiperkegomba		Változás (százalék)
	2014. 32. hét	2015. 32. hét		2014. 32. hét	2015. 32. hét		2014. 32. hét	2015. 32. hét	
	Csehország	19,8		36,9	186,3		–	–	
Franciaország	45,0	50,0	111,1	57,0	83,3	146,1	–	–	–
Hollandia	–	–	–	–	–	–	124,5	155,0	124,4
Lengyelország	16,6	41,9	252,4	–	–	–	95,4	96,0	100,6
Magyarország	21,2	36,2	170,7	26,2	71,4	272,5	112,3	114,7	102,1

Forrás: Európai Bizottság

7. táblázat: A zöldségfélék és a gyümölcsök nettó ára a bécsi nagybani piacon (2015. 34. hét)

Faj	Származási hely	2015. 34. hét	
		Minimum	Maximum
Burgonya	Ausztria	0,34	1,10
	Magyarország	1,20	1,60
	Ausztria	0,60	1,70
Paprika	Belgium	1,80	2,40
	Hollandia	1,60	3,00
	Lengyelország	1,00	2,60
	Spanyolország	1,30	2,60
	Ausztria	1,00	2,75
	Belgium	0,67	2,90
Paradicsom	Hollandia	0,70	1,20
	Lengyelország	0,50	1,20
	Marokkó	0,90	0,90
	Olaszország	0,80	1,90
	Spanyolország	0,90	0,90
Fokhagyma	Magyarország	1,80	2,40
	Kína	1,90	3,00
	Olaszország	3,00	3,00
	Spanyolország	2,20	3,20
	Magyarország	1,50	2,30
Csiperkegomba	Lengyelország	2,10	4,16
	Magyarország	2,38	2,60
Kajszi	Ausztria	3,00	3,00
	Franciaország	1,00	3,80
	Olaszország	1,20	3,50
Őszibarack	Ausztria	0,80	1,50
	Görögország	0,85	0,85
	Olaszország	0,60	1,80
	Spanyolország	1,00	2,50
	Törökország	1,50	2,00

Forrás: www.wien.gv.at

## Borpiaci jelentés

A KSH adatai szerint Magyarország borexportja mennyiségben 6 százalékkal, értékben csaknem 7 százalékkal emelkedett a 2015. január–májusi időszakban az előző év hasonló periódusához viszonyítva. A külpiaci értékesítés nagyobb hányadát a lédig borok (61 százalék) tették ki. A palackozott borokból 13 százalékkal, a lédig borokból 1 százalékkal szállítottunk ki többet az országból a vizsgált időszakban. Magyarország lédigbor-kivitelének 38 százaléka Németországba, 30 százaléka Csehországba és 12 százaléka Szlovákiába irányult. A palackos borok 25 százaléka Csehországba, 22 százaléka az Egyesült Királyságba és 17 százaléka Szlovákiába került. A nemzetközi borpiacon a magyarországi fehérborok vásárlását részesítették előnyben (98 százalék) a vörös- és rozéborokkal szemben.

Magyarország borimportja a 2015. január–májusi időszakban csaknem a felére esett az egy évvel korábbihoz képest. Az import 82 százaléka lédig, a többi palackos kiserelésű volt. A lédig borok csaknem teljes

mennyisége (97 százalék) Olaszországból érkezett hazánkba. A palackos borok 46 százaléka Németországból származott, ugyanakkor nagyobb mennyiséget vásároltunk Olaszországból (+24 százalék) és Spanyolországból (+15 százalék) is. A palackos és a lédig kiserelésű borok behozatalának összértéke 20 százalékkal csökkent a megfigyelt időszakban. Ezen belül a palackos borok importjának értéke 25 százalékkal emelkedett, a lédig boroké 44 százalékkal esett.

Magyarország pezsgőexportja mennyiségben 10 százalékkal, értékben 2 százalékkal csökkent 2015 első öt hónapjában az egy évvel korábbihoz képest. A legtöbb pezsgőt Svédországba (32 százalék) és Észtországba (26 százalék) szállítottuk. Az import mennyisége 8 százalékkal, értéke 21 százalékkal esett a megfigyelt időszakban. Pezsgőbehozatalunknak 91 százaléka Olaszországból, 5 százaléka Németországból származott.

### Agrárpolitikai hírek

- Az elkövetkező időszak 1300 milliárd forintos vidékfejlesztési programjából jelentős összegeket szán a

kormány a borászatok technológiai fejlesztésére, és egyéb beruházásokra is lesz lehetőség. A kormány kiemelten kezeli a Balaton régiót, amely nemcsak agár-vidékfejlesztési, de más területen is kiemelt forrásokhoz juthat.

8. táblázat: A borok feldolgozó értékesítési ára Magyarországon

Megnevezés		2014. január–július	2015. január–július	2015. január–július / 2014. január–július (százalék)	
Fehér	Földrajzi jelzés nélküli	Mennyiség (hl)	131 804	59 700	45,29
		Átlagár (HUF/hl)	19 041	25 481	133,83
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	Mennyiség (hl)	69 248	152 682	220,49
		Átlagár (HUF/hl)	29 968	23 297	77,74
Fehér összesen	Mennyiség (hl)	201 052	212 382	105,64	
	Átlagár (HUF/hl)	22 804	23 911	104,85	
Vörös és rozé	Földrajzi jelzés nélküli	Mennyiség (hl)	113 993	51 643	45,30
		Átlagár (HUF/hl)	21 285	24 139	113,41
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	Mennyiség (hl)	47 686	108 769	228,10
		Átlagár (HUF/hl)	30 614	28 929	94,49
Vörös és rozé összesen	Mennyiség (hl)	161 679	160 413	99,22	
	Átlagár (HUF/hl)	24 037	27 387	113,94	
Földrajzi jelzés nélküli bor összesen	Mennyiség (hl)	245 797	111 343	45,30	
	Átlagár (HUF/hl)	20 082	24 859	123,79	
Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen	Mennyiség (hl)	116 934	261 451	223,59	
	Átlagár (HUF/hl)	30 231	25 640	84,81	
Földrajzi jelzés nélküli bor és oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen	Mennyiség (hl)	362 731	372 795	102,77	
	Átlagár (HUF/hl)	23 354	25 407	108,79	

Megjegyzés: Belföldön termelt borok.

Forrás: AKI PÁIR

9. táblázat: Magyarország borkülkereskedelme mennyiségben kifejezve

Kiszereles	Borkategória	Export mennyisége			Import mennyisége		
		2014. I–V.	2015. I–V.	Változás	2014. I–V.	2015. I–V.	Változás
		ezer hl	ezer hl	százalék	ezer hl	ezer hl	százalék
Palackos	Fehér	51,59	57,56	111,58	4,88	4,48	91,74
	Vörös és rozé	27,84	32,31	116,09	9,35	11,43	122,27
	Összesen	79,42	89,87	113,16	14,23	15,91	111,80
Lédig	Fehér	122,33	125,40	102,51	47,83	24,10	50,40
	Vörös és rozé	14,72	13,41	91,07	117,51	51,79	44,08
	Összesen	37,05	138,81	101,28	165,34	75,90	45,91
Palackos és lédig kiszereles összesen		216,47	228,68	105,64	179,57	91,81	51,13

Forrás: KSH

10. táblázat: Magyarország borkülkereskedelme értékben kifejezve

Kiszereles	Borkategória	Export értéke			Import értéke		
		2014. I–V.	2015. I–V.	Változás	2014. I–V.	2015. I–V.	Változás
		milliárd HUF	milliárd HUF	százalék	milliárd HUF	milliárd HUF	százalék
Palackos	Fehér	2,86	3,12	108,86	0,26	0,27	102,62
	Vörös és rozé	1,28	1,49	116,15	0,57	0,77	135,70
	Összesen	4,15	4,61	111,12	0,83	1,04	125,31
Lédig	Fehér	2,77	2,92	105,54	0,43	0,27	62,45
	Vörös és rozé	0,36	0,29	80,65	1,11	0,58	52,84
	Összesen	3,13	3,21	102,70	1,54	0,86	55,55
Palackos és lédig kiszereles összesen		7,28	7,82	107,50	2,37	1,90	80,01

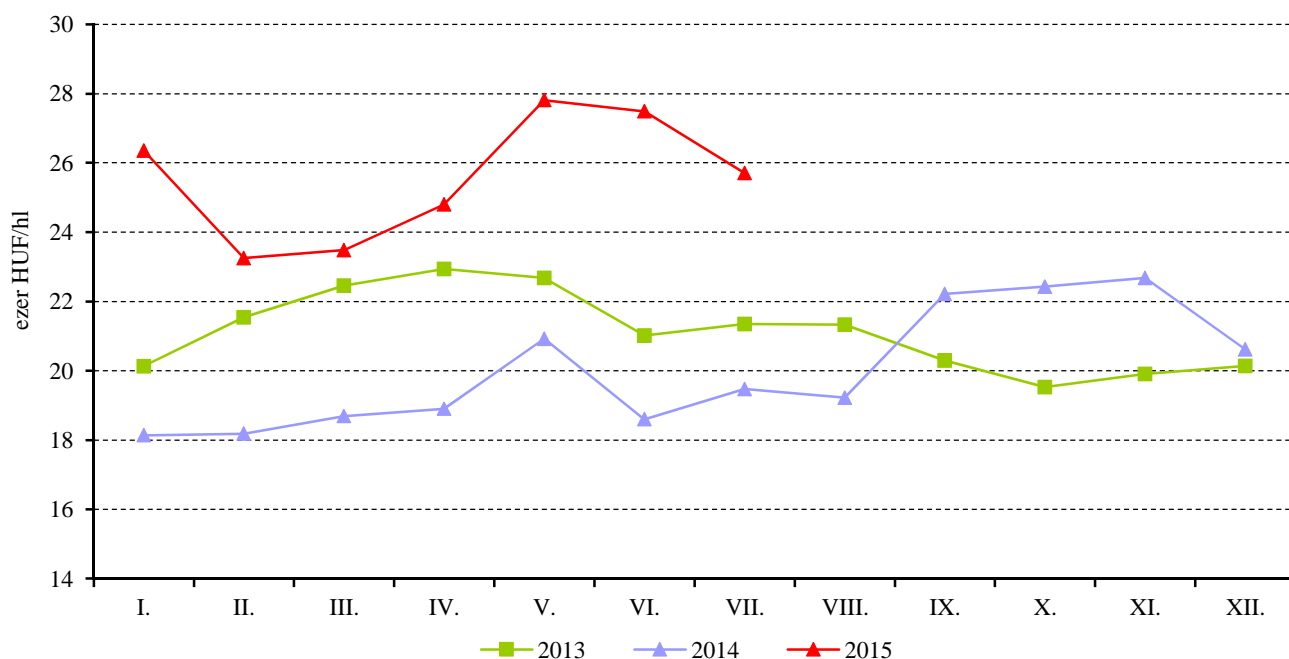
Forrás: KSH

11. táblázat: Magyarország pezsgő-külkereskedelme

	2014. I–V.		2015. I–V.		2015. I–V. /2014. I–V.	
	Mennyiség	Érték	Mennyiség	Érték	Mennyiség	Érték
	ezer hl	milliárd HUF	ezer hl	milliárd HUF	százalék	százalék
Import	23,22	0,89	21,44	0,77	92,33	79,23
Export	13,67	0,68	12,34	0,67	90,27	98,17

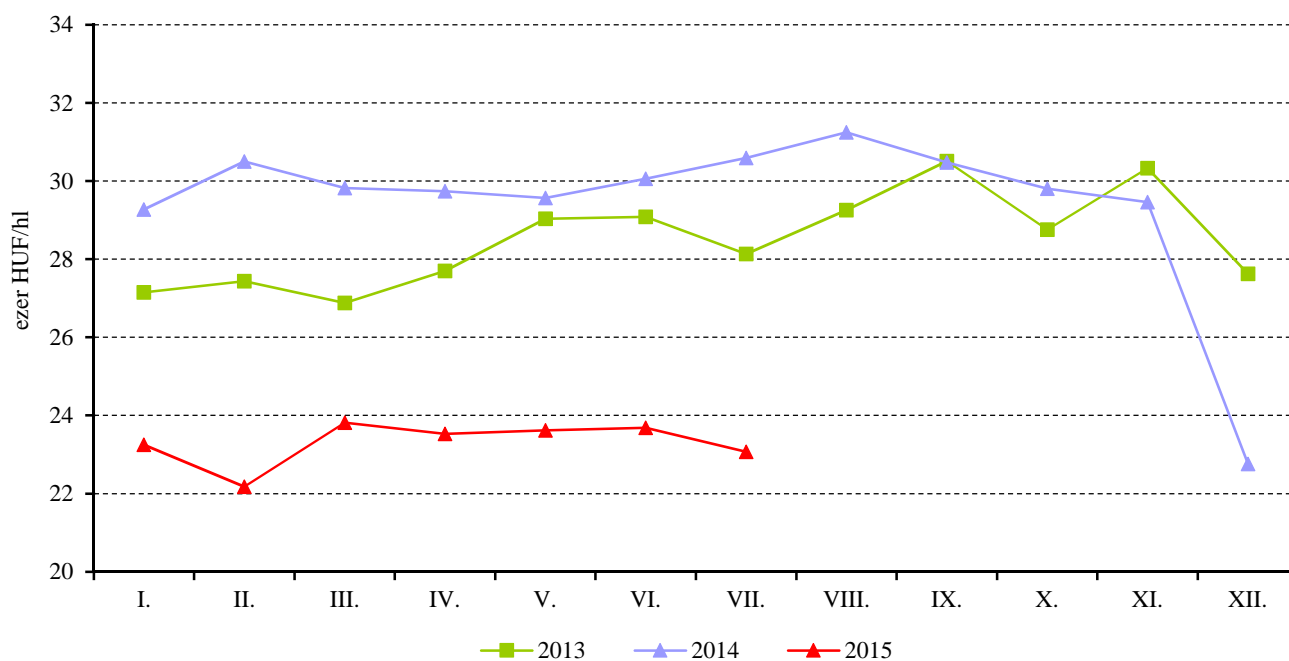
Forrás: KSH

14. ábra: A földrajzi jelzés nélküli fehérborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2013–2015)



Megjegyzés: Belföldön termelt borok.  
Forrás: AKI PÁIR

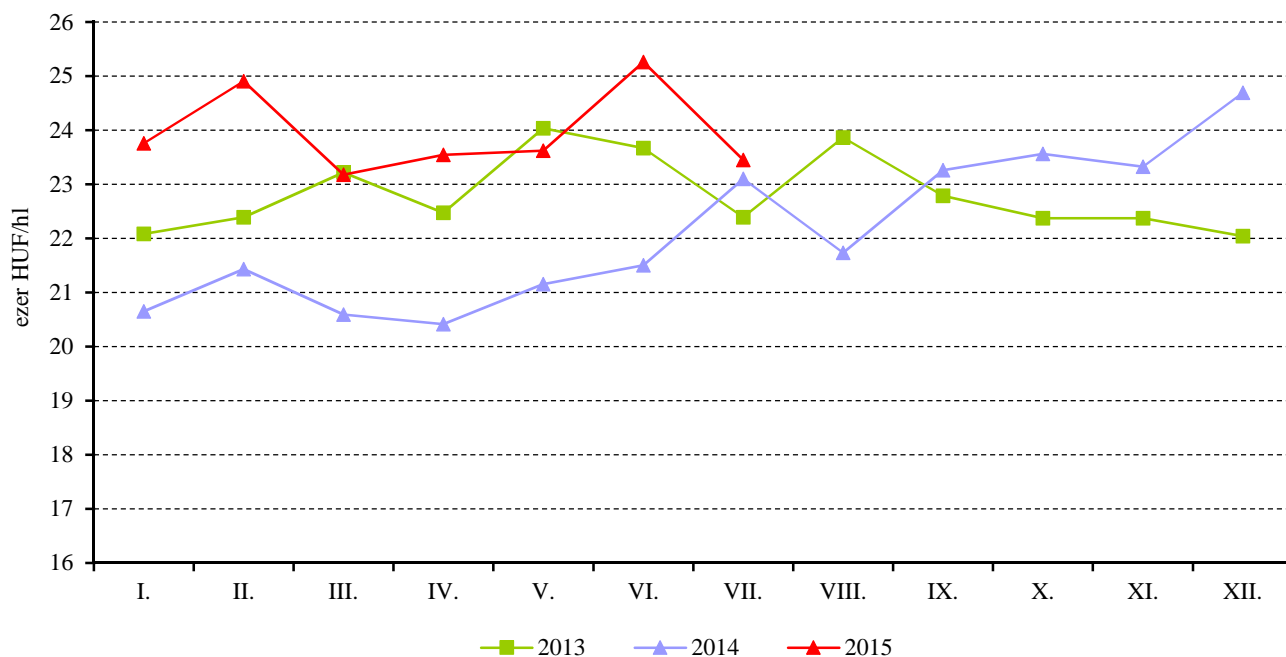
15. ábra: Az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2013–2015)



Megjegyzés: Belföldön termelt borok.  
Forrás: AKI PÁIR

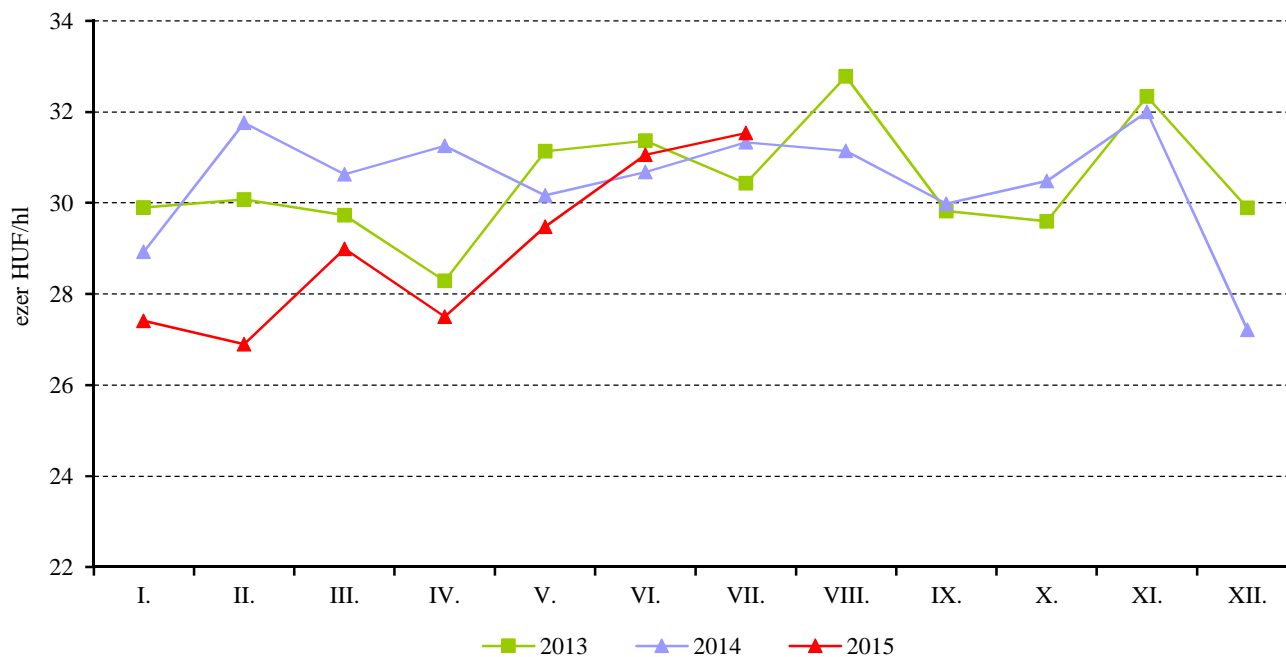


16. ábra: A földrajzi jelzés nélküli vörös- és rozéborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2013–2015)



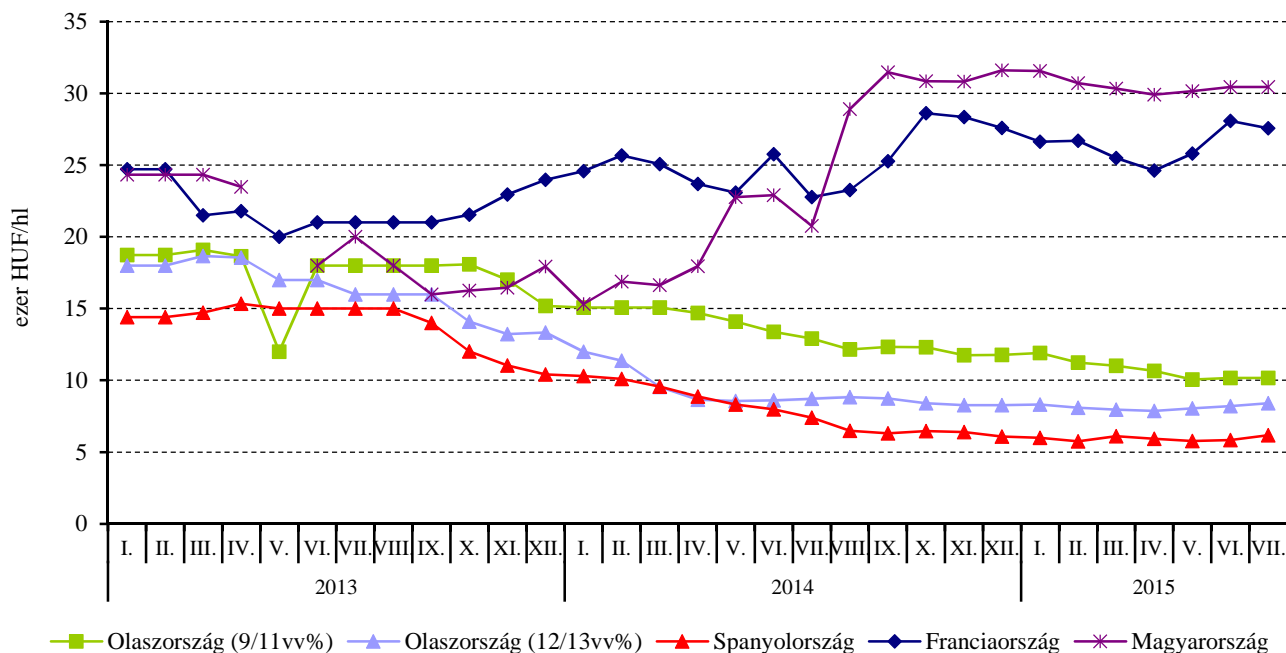
Megjegyzés: Belföldön termelt borok.  
Forrás: AKI PÁIR

17. ábra: Az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott vörös- és rozéborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2013–2015)



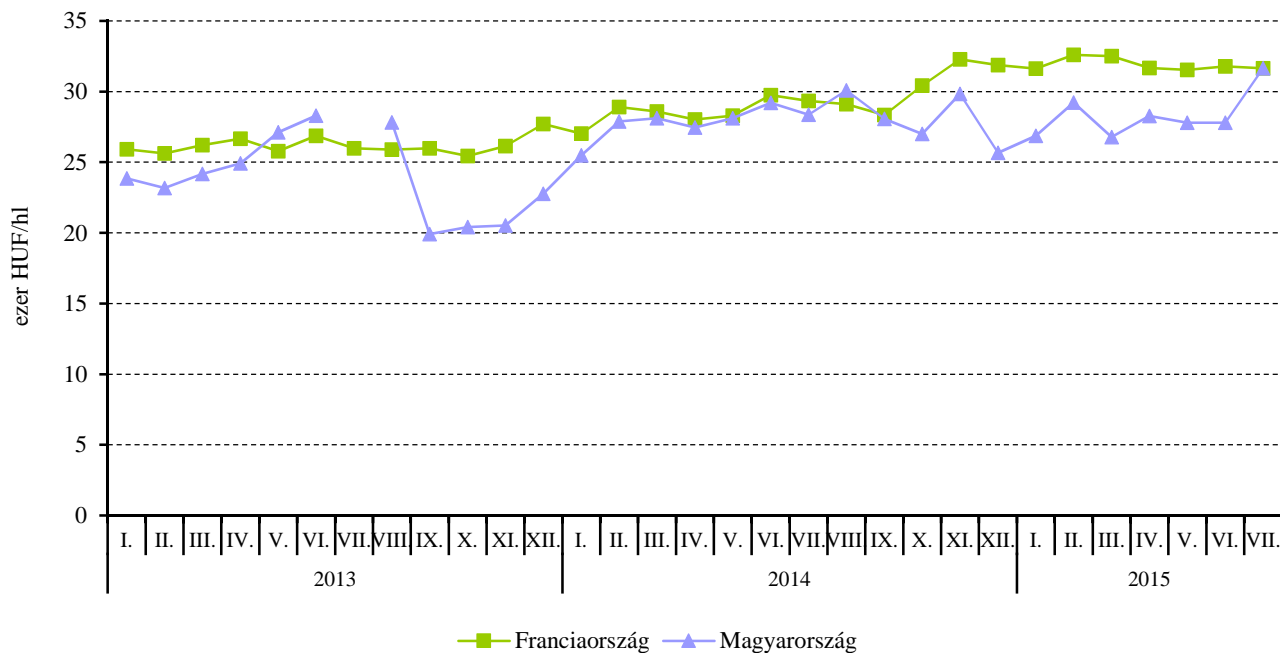
Megjegyzés: Belföldön termelt borok.  
Forrás: AKI PÁIR

18. ábra: A lédig kiszerezésű földrajzi jelzés nélküli fehérborok értékesítési ára néhány európai országban (2013–2015)



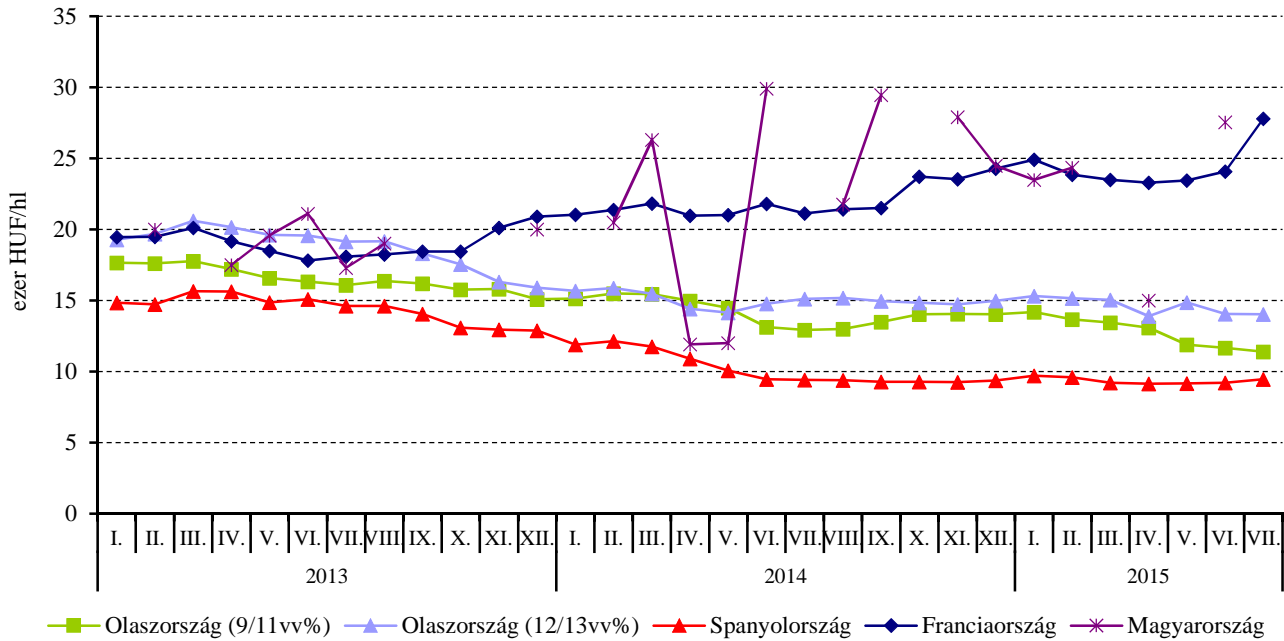
Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, MAPA, OIV

19. ábra: A lédig kiszerezésű oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok értékesítési ára Franciaországban és Magyarországon (2013–2015)



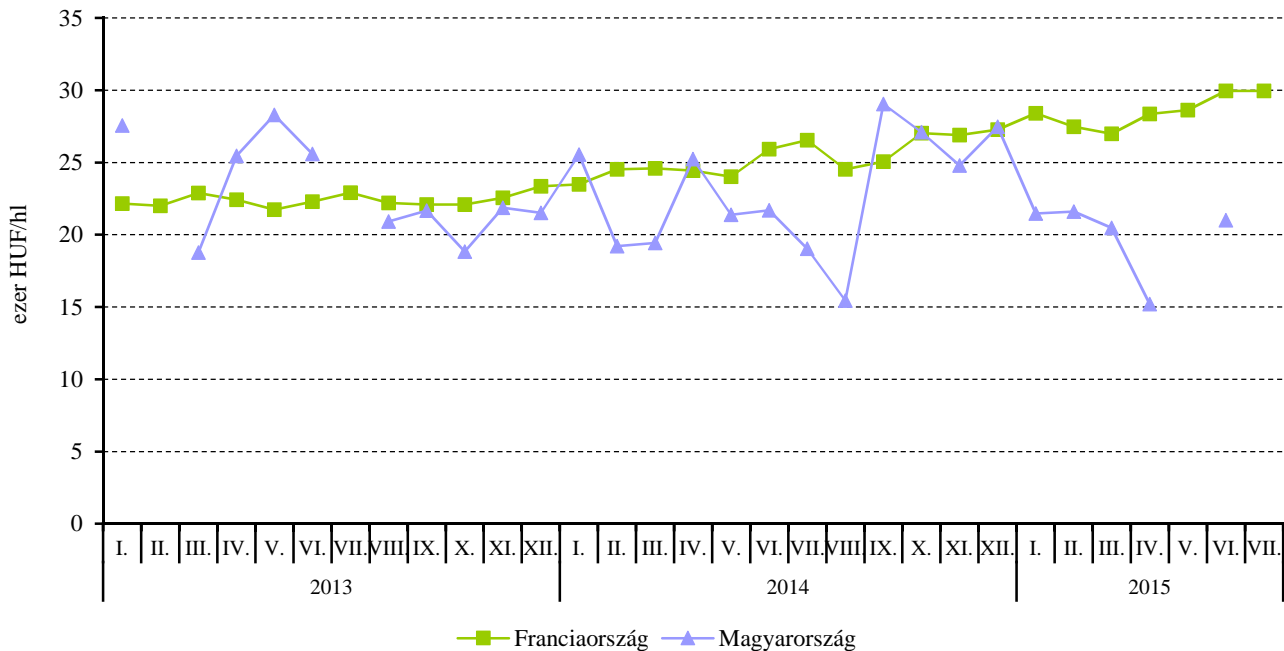
Forrás: AKI PÁIR, OIV

20. ábra: A lédig kiszerezésű földrajzi jelzés nélküli vörös- és rozéborok értékesítési ára néhány európai országban (2013–2015)



Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, MAPA, OIV

21. ábra: A lédig kiszerezésű oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott vörös- és rozéborok értékesítési ára Franciaországban és Magyarországon (2013–2015)



Forrás: AKI PÁIR, OIV

